

- 2 面 プールサイドでEDOGAWA
花火を見よう！
- 4 面 江戸川区総合防災訓練
新しい橋の名前募集！

夏を
満喫！

プールオープン！

プールガーデン 9月4日(日)まで

- 時 9時～17時（フリータイム制）
- 費 1回⇒高校生相当以上500円／小・中学生200円／4歳以上の幼児100円
- プール 流れるプール／ジャンボプール／トビウオプール／スライダープールほか
- 問 プールガーデン ☎(3687)1721

スポーツランド 9月4日(日)まで

- 時 9時～17時／18時～21時〔入れ替え制〕
- 費 1回⇒高校生相当以上200円／小・中学生50円／幼児は無料
- プール 大プール／小プール／円形大プール／円形小プール
- 問 スポーツランド ☎(3677)1711

スポーツセンター

- 早朝プール
- 日 7月18日(祝)～8月31日(水) ※金・日曜を除く。
- 時 7時～8時40分 ※7時20分～7時50分は、先着15人にレッスンをします（スイムサポート）。
- プールの一般公開
- 時 ①9時～11時30分／②12時～14時30分／③15時～17時30分（土・日曜、祝日は18時まで）／④18時～21時（土・日曜、祝日は18時30分から） ※月・木曜は①～③のみ。〔入れ替え制〕
- 《費》1回（2時間まで）⇒高校生相当以上200円／小・中学生50円／幼児（3歳以上、保護者の同伴必要）は無料
- 《問》スポーツセンター ☎(3675)3811

今年も暑い夏が到来！ 区内のたくさんのプールもオープンしています。ご家族やお友達と一緒に、プールで楽しい時間を過ごしましょう！



区営プール

- 場日
- 平井プール（平井2～16～8・平井公園内）⇒7月15日(金)～9月4日(日)
- 西小松川小学校プール（松島3～30～6）⇒8月8日(月)～17日(水)
- 小岩第三中学校プール（北小岩8～19～1）⇒8月6日(土)～25日(木) ※中学生以上対象。
- 上小岩小学校プール（北小岩7～2～1）⇒8月11日(木)～20日(土) ※幼児（保護者同伴）・小学生対象。
- 時 10時～11時／11時30分～13時30分／14時～16時／16時30分～18時30分〔入れ替え制〕 ※7月15日(金)・19日(火)、9月1日(木)・2日(金)は、14時～16時／16時30分～17時30分のみ。
- 費 1時間⇒高校生相当以上100円／小・中学生20円／幼児は無料
- ※原則として2時間分を前払い。
- 問 スポーツ係 ☎(5662)1636

小松川さくらホール 親子deプール

- 夏休み期間中の土曜は、浮き輪やビーチボールを使用できます。家族で遊びに来ませんか。
- 日 7月23日～8月27日の毎週土曜9時～17時 ※17時30分からは通常営業となります。
- 費 大人200円／小・中学生50円
- 問 小松川さくらホール ☎(3683)7761



7/23(土)から

ホテルシーサイド江戸川

客室リニューアル！ ～3階はすべて和洋室に～



区民の応接間・ホテルシーサイド江戸川では、この夏、3階の客室10部屋をリニューアル。間仕切りを減らした3つのタイプの部屋は、ベッドを備えた和洋室です。窓から見える緑豊かな景色と一体となる、広々とした空間でゆったりとおくつろぎください。7月23日の宿泊から利用できます。

◎豪華プレゼントが当たる懸賞も実施！ 詳しくはホームページ（HP <http://www.h-seaside.jp/>）をご覧ください。

申問 ホテルシーサイド江戸川 ☎(3804)1180

▷モダンな京都の長屋をイメージした室内は、モノトーンで統一。間接照明が心を和ませます。

Aタイプ



Bタイプ



▷ゆったりと腰掛けることもできる段差のある空間にはベッドを収納し、「和」と「洋」を融合しました。

Cタイプ



◁素足に心地良いコルク材の床に、2組のベッドとソファベッド。家族でリゾート気分を満喫できます。

サロンコンサート

♪ハーモニカの夕べ♪



世界一のハーモニカ奏者で平成14年江戸川区文化奨励賞受賞者の寺澤ひろみさんをお迎えします。

ホテル自慢のお食事と、吹き抜けのアトリウムに優しく響く素敵な音色をお楽しみください。

- 日 7月22日(金)18時30分から
- 費 6,000円（税・サービス料込み、フリードリンク付き）
- 申 7月11日(月)10時から電話で



●えどがわエコセンターの教室●

①えどがわ自然学校「原っぱで生きもののさがそう探検隊」 図7月30日(出)13時～15時 図小松川2丁目 ※12時45分までに小松川ゆきやなぎ公園（小松川2～8～11）に集合。図トンボやカエルなどの採集・観察ほか 図小・中学生と保護者30人（抽選） 図100円 図日本昆虫学会・斉藤洋一ほか 図虫捕り網・虫かご

②子ども体験教室「水質は？ どんな魚・貝・カニがいるのかな？」 図7月18日(図)9時30分～12時 図葛西臨海公園鳥類園 図水質調査・水棲生物の捕捉調査 図100円 図昼食・飲み物・ビニール手袋・長靴ほか ※汚れてもよい服装で。

③オリブオイル石けん作り講習会 図7月15日(金)10時～12時 図グリーンパレス料理講習室 図20人（先着順） 図1000円 図アロマセラピスト・大島晴恵 図バーネ

④ムジナモ講習会 図7月23日(出)14時～16時 図グリーンパレス高砂 図ムジナモの世話の仕方ほか 図ムジナモを家庭で飼育できる方40人（先着順）

《図》①⇒往復ハガキに住所・氏名・学年・電話を記入し、7月23日(出)までに郵送（必着）、〒132-0031 松島1～38～1（グリーンパレス5階） えどがわエコセンター ☎(5662) 1651／②⇒7月15日(金)までに電話で、葛西東渚・鳥類園友の会・飯田 ☎(3688) 2495／③④⇒7月11日(月)9時から電話で、えどがわエコセンターへ

●若年就職応援セミナー●

図7月26日(火)10時～16時 図産業振興センター（タワーホール船堀3階） 図ちょっと差がつく実践ビジネスマナー、職業適性検査、相談 図概ね35歳くらいまでの方30人 図雇用・能力開発機構東京センター ☎(5805) 6321

●介護者交流教室●

在宅で熟年者を介護している家族の方が

対象です。図下表の各施設へ電話で

日時（7月）	会場・問い合わせ	テーマ
14日(木) 14時～15時15分	江東園 ☎(3677) 4631	介護体験談紹介
23日(水) 13時20分～(出) 14時50分	アゼリー江戸川 ☎(5607) 7600	在宅での口腔ケアのポイント
28日(木) 13時30分～15時	泰山 ☎(3673) 5150 江戸川光昭苑 ☎(5612) 7193	生活に役立つ福祉用具 悪質商法にご用心
30日(出)	ウエル江戸川 ☎(3618) 0324	バリアフリーな生活環境をつくろう

●総合体育館の教室●

小・中学生 卓球教室・バドミントン教室 図8月1日～22日の毎週月曜10時～11時30分（各4回） 図区内在住または在学で、卓球・バドミントンを新たに始める小・中学生各教室30人（抽選） 図200円 図ラケット・室内用運動靴

リラクゼーション教室 図8月1日～29日の毎週月曜13時～14時15分（15日を除く4回） 図肩こり予防などの心身のリラクゼーション 図区内在住または在勤・在学の方25人（抽選） 図800円

バランスボールエクササイズ 図8月2日～30日の毎週火曜20時5分～20時50分（16日を除く4回） 図区内在住または在勤・在学の方20人（抽選） 図800円

《図》往復ハガキに教室名・住所（在勤の方は勤務先・在学の方は学校名も）・氏名（フリガナ）・年齢・学年・電話を記入し、7月20日(火)までに郵送（必着）、〒133-0043 松本1～35～1 総合体育館 ☎(3653) 7441 ※重複申し込みは無効。

●スポーツセンターの教室 ●シェイプリーキック●

キックボクシングの要素を取り入れ、リズムに合わせてパンチやキックをする運動です。図8月6日～10月8日の毎週土曜19時15分～20時15分（10回） 図区内在住または在勤の高校生相当以上の方60人（抽選） 図2000円 図図往復ハガキに教室名・住所（在勤の方は勤務先も）・氏名（フリガナ）・年齢・電話を記入し、7月19日(火)までに郵送（必着）、〒134-8601 西葛西4～2～20 スポーツセンター ☎(3675) 3811

●16ミリ発声映写機操作講習会●

図7月24日(日)9時30分～16時・25日(月)～27日(水)18時30分～21時（4回） 図グリーンパレス403集会室 図映写機の操作・映画会の催し方ほか 図区内在住または在勤・在学の18歳以上の方15人（先着順） 図写真2枚（縦2.7cm×横2.5cm） 図7月11日(月)9時から電話で、教育研究所 ☎(3653) 5151 内線333

●水と緑の区民カレッジ講座「竹と親しむ広場づくり、夏休み親子体験」●

図7月24日(日)10時～13時30分 図竹と親しむ広場（篠崎町5～5） 図草取りノ／竹細工ノ流しぞうめん 図区内在住の小中学生以上の親子20組（先着順） 図300円 図7月12日(火)9時～16日(出)に電話で、みどりの推進課 ☎(5662) 6738

●言語リハビリ体験教室●

図8月1日(月)14時～15時30分 図グリーンパレス304集会室 図言語聴覚士を中心としたグループ指導 図区内在住の概ね40歳以上で、脳卒中後遺症などによる言語障害をお持ちの方とその家族20人（先着順） 図7月11日(月)9時から電話で、鹿骨健康サポートセンター ☎(3678) 8711

●精神保健「家族教室」●

統合失調症（精神分裂病）とはどのような病気なのかを知り、治療から回復までの道筋を学びます。図8月1日(月)・8日(月)・12日(金)13時30分～16時（3回） 図統合失調症と診断された方の家族50人（先着順） 図村上病院・村上健ほか 図図中央健康サポートセンター ☎(5661) 2467



●区内めぐり●

名主屋敷と金魚まつり 図7月23日(出)9時30分～15時（雨天実施） ※小岩アーバンプラザ集合。図トマトの森⇒一之江名主屋敷⇒タワーホール船堀（展望塔見学・昼食）⇒行船公園（金魚まつり） 図28人（抽選） 図昼食代1400円・一之江名主屋敷施設維持協力費100円 図7月11日(月)9時～17時に電話で、区政案内係 ☎(5662) 6168

●第23回江戸川区民ラジオ体操大会●

本大会はNHK夏季巡回全国放送の会場になります。図7月23日(出)5時30分開場・6時開会（雨天実施） 図総合文化センター前広場 図スポーツ係 ☎(5662) 1636

●ウォーキング＆講演会●

図7月31日(日)9時集合 図スタート・ゴール＝東小松川公園（グリーンパレス隣）～小松川境川親水公園（約6km） 図100人（抽選） 図1300円（中学生以下1000円） 図江戸川Jクラブ 図区教育委員会 図往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話を記入し、7月20日(火)までに郵送（消印有効）、〒132-0035 平井6～54～12 松瀬元春

☎090(8012)9701

●2005「よんでみましょう」表紙絵応募作品展●

「よんでみましょう」は、子どもたちに薦めたい本50冊を紹介する小冊子です。表紙を飾った絵を含め応募作品全234点を展示します。図7月20日(火)～8月2日(火)9時～16時 ※8月12日(金)～31日(休)は、各応募先の図書館で展示します。図図中央図書館 ☎(3656) 6211

●図書館でしらべちゃおうノ●

図7月16日(出)14時～15時 図「図書館でしらべる、さいしょのさいしょ」 図小学生20人（先着順） 図図松江図書館 ☎(3654) 7251

●映画会●

図7月16日(出)13時30分から（上映時間1時間56分） 図「ピルマの琴琴」 図石坂浩二ほか 図図小岩図書館 ☎(3672) 0251

●タワーホールチケット情報●

《まもなく発売》 矢野紘織カルテット ジャズの醍醐味をたっぷりとお楽しみください。図10月1日(出)19時開演 図5階大ホール 図3000円 図7月24日(日)9時から窓口発売。完売にならない場合、25日(月)10時から電話でも受け付け、タワーホール船堀 ☎(5676) 2211



●陸上競技場で走りませんかノ●

夏休み中は朝8時から一般公開します。ご利用くださいノ 図7月21日(水)～8月31日(水)8時～21時30分 ※貸し切り時間帯を除く。 図高校生以上⇒200円（17時30分以降70円） ノ小・中学生⇒50円（17時30分以降70円） ※入れ替え制のため、利用時間・料金の詳細はお問い合わせください。 図陸上競技場 ☎(3878) 3388

●江戸川産新鮮野菜・花の販売●

江戸川農産物直売会と商店街が提携して、小松菜などの区内産の新鮮な野菜・きれいな花を販売します。図7月17日(日)12時～15時 図フラワーばけっとハウス（南小岩7～18～3小岩フラワーロード内） 図江戸川区 図農産係 ☎(5662) 0539

●スターダストファンタジー in 船堀●

夏の花火を観ながらディナーをお楽しみノ

ノください。図8月1日(月)17時30分～20時 図タワーホール船堀7階展望レストラン「サロン・ド・サロン」 図フレンチのミニコース（グラスワイン1杯付き） 図1人2500円（税込み） ※天候によっては花火を観覧できない場合があります。図図船堀マツヤサロン ☎(5676) 5511

●国民健康保険に加入している方へ●

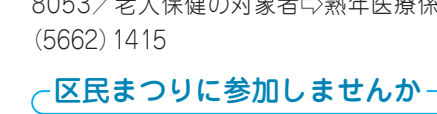
高齢受給者証をお持ちの方へ 高齢受給者証の有効期限は7月31日(日)までです。7月下旬に新しい受給者証をお送りします。図国民健康保険料係 ☎(5662) 0560

入院している方へ 入院中の食事負担は1日780円ですが、住民税非課税世帯の方は申請月から減額されます。減額認定を受けた方には認定証を発行します。医療機関の窓口へ提示した場合の負担額は次のとおりです。①過去1年間で90日以内の入院をした方⇒1日650円／②過去1年間で90日を超える入院をした方⇒1日500円／③高齢受給者証を交付されている方で所得が一定の水準以下の方⇒1日300円 ※16年度住民税が非課税世帯の方は17年7月分まで、17年度住民税が非課税世帯の方は8月分以降、減額の対象となります。

◎高齢受給者証をお持ちの方が1か月に医療機関に支払う自己負担額は、①住民税非課税世帯の方⇒2万4600円、②所得が一定水準以下の方⇒1万5000円です。

《図》国民健康保険加入者（老人保健対象者を除く）⇒国民健康保険給付係 ☎(5662) 8053／老人保健の対象者⇒熟年医療係 ☎(5662) 1415

図7月16日(出)14時～15時 図「図書館でしらべる、さいしょのさいしょ」 図小学生20人（先着順） 図図松江図書館 ☎(3654) 7251



●区民まつりに参加しませんか●

10月9日(日)は都立篠崎公園で区民まつりが開催されます。イベントに、ボランティアに、参加してみませんか。 ①おまつりボランティア募集 おまつり当日、各コーナーの運営を補助する「おまつりボランティア」を募集します。図9時～16時 ※詳しくは8月に説明会を実施します。 ②「子ども大学」参加者募集 図9時～12時30分 図区内在住または在学の小学4～6年生30人（先着順） 図伝統文化・健康・ボランティアなどの体験 ③ストリートパフォーマー＆新設ステージ

図7月16日(出)14時～15時 図「図書館でしらべる、さいしょのさいしょ」 図小学生20人（先着順） 図図松江図書館 ☎(3654) 7251

図7月16日(出)14時～15時 図「図書館でしらべる、さいしょのさいしょ」 図小学生20人（先着順） 図図松江図書館 ☎(3654) 7251

●スターダストファンタジー in 船堀●

夏の花火を観ながらディナーをお楽しみノ

参加団体募集 区内在住または在勤・在学の方が対象です。音響や出し物に制限があります。図図ストリートパフォーマー⇒大芸芸、ヒップホップダンス、ストリートミュージックなど⇒10人程度（個人または2～3人程度の団体・抽選）／新設ステージ参加団体⇒ダンス、歌、楽器演奏など（アンプを使用する楽器は不可）⇒10団体程度（抽選）

《図》①②⇒7月11日(月)～29日(金)（土・日曜、祝日を除く）に電話で、コミュニティ係 ☎(5662) 0515／③⇒所定の応募用紙（区ホームページからダウンロードできます）に記入し、7月11日～29日に郵送（必着）または持参、〒132-8501 江戸川区中央1～4～1（区役所3階9番） 江戸川区民まつり実行委員会事務局 ☎(5662) 0515 ※詳しくは区ホームページをご覧ください。

●正しく使おうみんなの道路ノ●

区では、店舗やビルなどから区道に出ている看板・日よけの適正化に取り組んでいます。今回、区内の看板・日よけ製造販売業者の方を対象に説明会を行います。図7月28日(木)14時～15時 図◎タワーホール船堀2階達菜 図土木部占用係 ☎(5662) 1880

●消費生活サポーター募集●

消費者センターで行っている区民まつりのイベントや消費者教室の企画を、一緒に考えてみませんか。図区内在住または在勤の方10人（抽選） 図7月25日(月)までに電話で、消費者センター ☎(5662) 7635

●塩沢江戸川荘・徳高荘7月～10月分空き室申し込み受け付け中ノ●

電話で申し込みできます。空き室状況などは、区ホームページ、区内各コミュニティ施設でご覧になれます。夏休み期間中もまだ余裕があります。気軽にお問い合わせください。図図区民施設公社庶務課 ☎(5662) 7051

●第25回江戸川区原爆犠牲者追悼式●

原爆犠牲者への追悼と核兵器廃絶への決意を込めて追悼式を行います。図7月17日(日)14時開式（13時20分開場） 図◎葛西区

民館 図江戸川区 図江戸川原爆犠牲者追悼碑の会・岡田 ☎(3652) 9428

●特別区民税・都民税などの納め忘れはありませんか●

17年度第1期分の特別区民税・都民税（普通徴収）および軽自動車税の納期限が過ぎました。まだ、納めていない方は、すでに送付した納付書により銀行、信用金庫などで8月1日(月)まで納められます。納付書をなくした方は、区役所窓口または各事務所で納めてください。納期限までに納めない場合は、延滞金（年利14.6%）が加算されたり、財産の差し押さえ処分を受けることにもなります。思わぬ事故や病気などで納付が困難になった場合は、ご相談ください。図納税係 ☎(5662) 1013

●私立幼稚園協会ホームページ開設●

区内各園の入園案内もご覧になれます。図http://www.eshiyo.com/ 図子育て支援課推進係 ☎(5662) 1001

●インターネット公売のお知らせ●

申込期限＝7月19日(火) 入札期間＝7月26日(火)～28日(木) ※詳細は東京都主税局インターネット公売ホームページをご覧ください

●夏休み水辺の楽校●

図7月24日(月)9時30分集合 図平井コミュニティ会館集合～荒川河川敷 図Eポート／自然観察とヨシ笛づくり／クリーンエイド体験／魚のお話／水質調査／ごみマップづくり 図300円 図弁当・水筒・筆記用具・帽子・雨具 図江戸川区 図荒川クリーンエイド・フォーラム ☎(3654) 7240・FAX (3654) 9188

●小岩アーバンプラザ プールサイドでEDOGAWA花火を見よう！●

図8月6日(土) 図区内在住または在勤・在学で、4人1組の家族またはグループ40組（抽選） 図図往復ハガキに「花火観覧希望」・住所（在勤の方は勤務先と所在地、在学の方は学校名も）・氏名（フリガナ）・電話を記入し、7月20日(火)までに郵送（必着）、〒133-0051 北小岩1～17～1小岩アーバンプラザ ☎(5694) 8151 ※申し込みは1家族（グループ）1枚。記入もれ、重複申し込みは無効。 ◎当日のプール・サウナは14時に終了します。

図往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話を記入し、7月20日(火)までに郵送（必着）、〒132-0031 松島1～38～1（グリーンパレス5階） えどがわエコセンター ☎(5662) 1651／②⇒7月15日(金)までに電話で、葛西東渚・鳥類園友の会・飯田 ☎(3688) 2495／③④⇒7月11日(月)9時から電話で、えどがわエコセンターへ

●介護者交流教室●

在宅で熟年者を介護している家族の方が

図往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話を記入し、7月20日(火)までに郵送（必着）、〒132-0031 松島1～38～1（グリーンパレス5階） えどがわエコセンター ☎(5662) 1651／②⇒7月15日(金)までに電話で、葛西東渚・鳥類園友の会・飯田 ☎(3688) 2495／③④⇒7月11日(月)9時から電話で、えどがわエコセンターへ

図往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話を記入し、7月20日(火)までに郵送（必着）、〒132-0031 松島1～38～1（グリーンパレス5階） えどがわエコセンター ☎(5662) 1651／②⇒7月15日(金)までに電話で、葛西東渚・鳥類園友の会・飯田 ☎(3688) 2495／③④⇒7月11日(月)9時から電話で、えどがわエコセンターへ

図往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話を記入し、7月20日(火)までに郵送（必着）、〒132-0031 松島1～38～1（グリーンパレス5階） えどがわエコセンター ☎(5662) 1651／②⇒7月15日(金)までに電話で、葛西東渚・鳥類園友の会・飯田 ☎(3688) 2495／③④⇒7月11日(月)9時から電話で、えどがわエコセンターへ

図往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話を記入し、7月20日(火)までに郵送（必着）、〒132-0031 松島1～38～1（グリーンパレス5階） えどがわエコセンター ☎(5662) 1651／②⇒7月15日(金)までに電話で、葛西東渚・鳥類園友の会・飯田 ☎(3688) 2495／③④⇒7月11日(月)9時から電話で、えどがわエコセンターへ

図往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話を記入し、7月20日(火)までに郵送（必着）、〒132-0031 松島1～38～1（グリーンパレス5階） えどがわエコセンター ☎(5662) 1651／②⇒7月15日(金)までに電話で、葛西東渚・鳥類園友の会・飯田 ☎(3688) 2495／③④⇒7月11日(月)9時から電話で、えどがわエコセンターへ

図往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話を記入し、7月20日(火)までに郵送（必着）、〒132-0031 松島1～38～1（グリーンパレス5階） えどがわエコセンター ☎(5662) 1651／②⇒7月15日(金)までに電話で、葛西東渚・鳥類園友の会・飯田 ☎(3688) 2495／③④⇒7月11日(月)9時から電話で、えどがわエコセンターへ

図往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話を記入し、7月20日(火)までに郵送（必着）、〒132-0031 松島1～38～1（グリーンパレス5階） えどがわエコセンター ☎(5662) 1651／②⇒7月15日(金)までに電話で、葛西東渚・鳥類園友の会・飯田 ☎(3688) 2495／③④⇒7月11日(月)9時から電話で、えどがわエコセンターへ

図往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話を記入し、7月20日(火)までに郵送（必着）、〒132-0031 松島1～38～1（グリーンパレス5階） えどがわエコセンター ☎(5662) 1651／②⇒7月15日(金)までに電話で、葛西東渚・鳥類園友の会・飯田 ☎(3688) 2495／③④⇒7月11日(月)9時から電話で、えどがわエコセンターへ

図往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話を記入し、7月20日(火)までに郵送（必着）、〒132-0031 松島1～38～1（グリーンパレス5階） えどがわエコセンター ☎(5662) 1651／②⇒7月15日(金)までに電話で、葛西東渚・鳥類園友の会・飯田 ☎(3688) 2495／③④⇒7月11日(月)9時から電話で、えどがわエコセンターへ

図往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話を記入し、7月20日(火)までに郵送（必着）、〒132-0031 松島1～38～1（グリーンパレス5階） えどがわエコセンター ☎(5662) 1651／②⇒7月15日(金)までに電話で、葛西東渚・鳥類園友の会・飯田 ☎(3688) 2495／③④⇒7月11日(月)9時から電話で、えどがわエコセンターへ

図往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話を記入し、7月20日(火)までに郵送（必着）、〒132-0031 松島1～38～1（グリーンパレス5階） えどがわエコセンター ☎(5662) 1651／②⇒7月15日(金)までに電話で、葛西東渚・鳥類園友の会・飯田 ☎(3688) 2495／③④⇒7月11日(月)9時から電話で、えどがわエコセンターへ

図往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話を記入し、7月20日(火)までに郵送（必着）、〒132-0031 松島1～38～1（グリーンパレス5階） えどがわエコセンター ☎(5662) 1651／②⇒7月15日(金)までに電話で、葛西東渚・鳥類園友の会・飯田 ☎(3688) 2495／③④⇒7月11日(月)9時から電話で、えどがわエコセンターへ

さい。図http://koubai.auctions.yahoo.co.jp/tokyo/ 図東京都主税局徴収部 ☎(5388) 3033

●電子申請サービス停止のお知らせ●

システムメンテナンスのため停止します。図7月15日(金)20時～16日(出)12時、22日(金)20時～23日(出)12時、29日(金)20時～30日(出)12時、8月5日(金)20時～6日(出)12時 図情報企画係 ☎(5662) 0404

●「くつろぎの間」休館のお知らせ●

改修工事のため休館します。図8月1日(月)～10月31日(月) 図図小岩区民館 ☎(3657) 7611／葛西区民館 ☎(3688) 0435／清新町コミュニティ会館 ☎(3878) 1981

●休館のお知らせ●

☆篠崎コミュニティ会館 ☎(5666) 2771⇒7月13日(水)＝館内消毒・設備点検のため ☆鹿骨区民館 ☎(3678) 6114・鹿骨コミュニティ図書館 ☎(3678) 6891⇒7月16日(出)＝館内消毒・設備点検のため ※証明書自動交付機も利用できません。 ☆グリーンパレス ☎(5662) 7687⇒7月16日(出)17時～17日(日)＝館内消毒・設備点検のため

●夏休み水辺の楽校●

図7月24日(月)9時30分集合 図平井コミュニティ会館集合～荒川河川敷 図Eポート／自然観察とヨシ笛づくり／クリーンエイド体験／魚のお話／水質調査／ごみマップづくり 図300円 図弁当・水筒・筆記用具・帽子・雨具 図江戸川区 図荒川クリーンエイド・フォーラム ☎(3654) 7240・FAX (3654) 9188

●小岩アーバンプラザ プールサイドでEDOGAWA花火を見よう！●

図8月6日(土) 図区内在住または在勤・在学で、4人1組の家族またはグループ40組（抽選） 図図往復ハガキに「花火観覧希望」・住所（在勤の方は勤務先と所在地、在学の方は学校名も）・氏名（フリガナ）・電話を記入し、7月20日(火)までに郵送（必着）、〒133-0051 北小岩1～17～1小岩アーバンプラザ ☎(5694) 8151 ※申し込みは1家族（グループ）1枚。記入もれ、重複申し込みは無効。 ◎当日のプール・サウナは14時に終了します。

図往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話を記入し、7月20日(火)までに郵送（必着）、〒132-0031 松島1～38～1（グリーンパレス5階） えどがわエコセンター ☎(5662) 1651／②⇒7月15日(金)までに電話で、葛西東渚・鳥類園友の会・飯田 ☎(3688) 2495／③④⇒7月11日(月)9時から電話で、えどがわエコセンターへ

図往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話を記入し、7月20日(火)までに郵送（必着）、〒132-0031 松島1～38～1（グリーンパレス5階） えどがわエコセンター ☎(5662) 1651／②⇒7月15日(金)までに電話で、葛西東渚・鳥類園友の会・飯田 ☎(3688) 2495／③④⇒7月11日(月)9時から電話で、えどがわエコセンターへ

図往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話を記入し、7月20日(火)までに郵送（必着）、〒132-0031 松島1～38～1（グリーンパレス5階） えどがわエコセンター ☎(5662) 1651／②⇒7月15日(金)までに電話で、葛西東渚・鳥類園友の会・飯田 ☎(3688) 2495／③④⇒7月11日(月)9時から電話で、えどがわエコセンターへ

図往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話を記入し、7月20日(火)までに郵送（必着）、〒132-0031 松島1～38～1（グリーンパレス5階） えどがわエコセンター ☎(5662) 1651／②⇒7月15日(金)までに電話で、葛西東渚・鳥類園友の会・飯田 ☎(3688) 2495／③④⇒7月11日(月)9時から電話で、えどがわエコセンターへ

図往復ハガキに住所・氏名・年齢・電話を記入し、7月20日(火)までに郵送（必着）、〒132-0031 松島1～38～1（グリーンパレス5階） えどがわエコセンター ☎(5662) 1651／②⇒7月15日(金)までに電話で、葛西東渚・鳥類園友の会・飯田 ☎(3688) 2495／③④⇒7月11日(月)9時から電話で、えどがわエコセンターへ



広報

えどがわ

2005年 7/10
平成17年

■発行/江戸川区 ■編集/広報課 〒132-8501 江戸川区中央1-4-1 ☎(3652)1151(代表) FAX(3652)1109 ホームページ <http://www.city.edogawa.tokyo.jp/>

いま、江戸川区は

面積 49.09km² 17年7月1日現在
総人口 659,685人 (前月比 492増)
(男性 335,752人 女性 323,933人)
うち外国人登録者数 19,732人 (前月比 104増)
世帯 290,212世帯 (前月比 311増)

4

江戸川区総合防災訓練

7月21日(木) 8時45分～11時10分
江戸川河川敷(京葉道路江戸川大橋上流)

総合防災訓練は、区と防災関係機関・区民の相互の連携と協力体制を緊密にするため、年1回実施しています。今年は49機関2協力団体が参加して行われます。

今回は、新潟県中越地震で活躍した東京消防庁ハイパーレスキュー隊も参加します!

問 防災課事業係 ☎(5662)2129



訓練の内容

午前9時に東京都区部で直下型地震が発生し、広域的な被害が発生したという想定で実施します。

- ▶ 警察・消防・自衛隊による倒壊家屋や事故車両からの大規模な救出訓練
- ▶ 学校に避難所を開設し、区・防災機関・協定団体などによる連携訓練
- ▶ 健康サポートセンターに医療救護所を開設し、区・医療関係機関・ボランティアの協力による応急救護訓練

▶ 市川市と救援物資輸送・重傷者搬送などの相互支援訓練

住民訓練コーナー

会場内には、自由に参加でき、防災知識を学び、体験するコーナーを設けます。気軽にお越しください。

- ▶ 地震体験/煙体験/応急救護/初期消火/ロープ結索/通報訓練/災害用伝言ダイヤル「171」体験/聴覚障害者団体PRコーナー

江戸川区花火大会

8月6日(土) 江戸川河川敷
19時15分～20時30分

問 商工勤労係 ☎(5662)0523

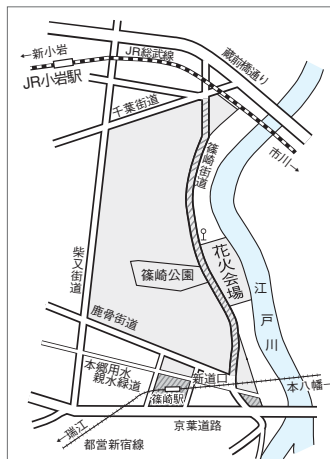
交通規制と通行許可証の発行

8月6日(土)17時～22時ごろまで、左図の区域は、車両通行禁止となります。ただし、区域内に車両保管場所があり、その車両で規制時間内に通行する方には、通行許可証を発行します。

申問 7月29日(金)までに
直接、小岩警察署交通
規制係 ☎(5664)0110

ルールを守って 楽しい花火

- ▶ 危険防止のため、事前の場所取りはご遠慮ください。
- ▶ 駐車場・駐輪場はありませんので、ご注意ください。
- ▶ 露店の出店は一切できません。
- ▶ ごみの減量にご協力ください。



※の区域は、すべての車両が通行禁止となります。

平成18年度採用

江戸川区職員募集〔Ⅱ類〕

「江戸川区職員として区民のために働きたい」という意欲のある方を募集します。

募集数 事務5名程度

受験資格 日本国籍を有し、昭和59年4月2日～63年4月1日に生まれた方で、活字印刷文による出題に対応できる方

受験申し込み受付期間

所定の申込書を使用し、

▷ 郵送⇒ 8月10日(水)までに配達記録郵便で郵送(消印有効)

▷ 持参⇒ 8月11日(木)・12日(金) 8時30分～17時

申込書・採用案内 区役所、各事務所・図書館などで配付

第一次試験日 9月11日(日)(試験内容は高校卒業程度)

◎詳しくは、採用案内をご覧ください。

問・受付場所 人事係 ☎(5662)1003

新中川に架かる

新しい橋の名前募集!

都市計画道路補助第288号線の整備に合わせ、11年度から工事を行ってきた橋が、今年度完成します。春江三丁目と一之江三丁目を結ぶ新しい橋の名づけ親になりませんか? ご応募お待ちしております。

申問 ハガキに、橋の名前・住所・氏名・

年齢・電話を記入し、8月15日(月)までに郵送(必着)、〒132-8501(住所不要) 江戸川区役所土木部街路橋梁課事業推進係 ☎(5662)8423

※区ホームページからメールで、または、区役所・各事務所の応募箱からでも応募できます。



風の吹き抜けるような透明感をイメージしたデザインの橋です

休日急病当番医

◎診療時間⇒ 9時～17時(急病のみ受け付け。往診は不可)。
◎外科は救急指定病院(「平成16・17年度くらしの便利帳」154ページ参照)をご利用ください。

◎当番医(変更になる場合もあります)、救急指定病院の案内は下記のところで行っています。聴覚に障害のある方はファクシミリをご利用ください。

・テレホンセンター ☎(3651)5270 } 9時～17時
FAX(3654)4902

・東京消防庁テレホンサービス ☎(3212)2323=24時間

・東京都保健医療情報センター ☎(5272)0303 } 24時間
FAX(5285)8080

7月17日

小—真鍋小児科 南葛西6-12-7 ☎(3869)1525
内—桂医院 平井1-17-4 ☎(3682)3035
小—成光堂クリニック 北小岩2-7-6 ☎(3657)6576
児—玉城医院 東小岩6-1-3 ☎(3657)1011
科—小暮医院 興宮町16-13 ☎(3653)5347
内—中愛外科 東小松川3-35-5 ☎(3653)9875
—つちだクリニック 江戸川1-1 ☎(5664)1556
—恵仁診療所 南篠崎町1-27-9 ☎(3679)5281
眼—小菅眼科 西小岩3-23-10 ☎(5612)2610
耳鼻—岩井耳鼻咽喉科診療所 南小岩8-17-7 ☎(5694)9455

7月18日

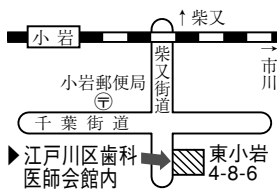
小—麻生小児科医院 西葛西6-9-12 ☎(5659)5220
—下鎌田診療所 江戸川1-29-1 ☎(3677)3321
内—葛西中央病院 船堀7-10-3 ☎(3680)8121
—同仁内科医院 北小岩6-39-3 ☎(3657)0080
小—堀内クリニック 南小岩6-29-5 ☎(3672)3651
児—塚本医院 東小岩5-32-10 ☎(3657)0864
科—仁愛小児科医院 鹿骨3-7-12 ☎(3698)2266
内—西村記念病院 平井3-25-17 ☎(3638)2301
眼—内野眼科 南小岩6-25-16 ☎(3657)6987
耳鼻—かみむら耳鼻咽喉科 平井6-24-10 ☎(3612)5002

休日歯科応急診療

7月17日・18日

◎診療時間⇒ 9時～17時

◎休日専用電話 ☎(3672)8215 に予約のうえ、16時30分までにお越しください。



休日応急当番接(整)骨院

◎施術時間⇒ 9時～17時

7月 ひらい整骨院 平井5-19-9 ☎(3618)8226
17日 なめき接骨院 西葛西5-10-14 ☎(5696)2844

7月 せきぐち整骨院 東小松川2-11-9 ☎(5662)1154
18日 星谷接骨院 西葛西7-23-1 ☎(3869)0875

リハビリ相談(予約制)

日 7月27日(水)14時～15時30分

内 リハビリ専門医・理学療法士・作業療法士による相談

人 脳卒中・パーキンソン病などによる障害のある方、車いす・つえなどのことでお困りの方

場申問 7月11日(月)9時から電話で、中央健康サポートセンター ☎(5661)2469

R100

古紙配合率100%再生紙を使用しています。

梅雨明け間近

カビや家屋害虫が発生しやすいこの季節は、換気・除湿・清掃が大切です。

問 環境衛生第一・二係 ☎(3658)3177